

MANUAL DEL USUARIO PARA LA ESTUFA ELÉCTRICA EMPOTRADA

Índice

SEGURIDAD DE LA ESTUFA	2
Seguridad de la estufa	2
MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA ESTUFA	5
Ciclo Clean (Limpieza)	5
Limpieza general	6
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	7
REQUISITOS	7
Herramientas y piezas	7
Requisitos de ubicación	8
Requisitos eléctricos, en EE. UU. únicamente	10
Requisitos eléctricos – Sólo en Canadá	11
INSTALACIÓN	11
Desembalaje de la estufa	11
Instalación del soporte antivuelco	12
Regule las patas niveladoras	13
Nivelación de la estufa	13
Conexión eléctrica, en EE. UU. Únicamente	13
Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado	19
Quite/vuelva a colocar el cajón	19
Puerta del horno	20
Finalización de la instalación	20
Cómo mover la estufa	21

IMPORTANTE:

Guarde para tener a disposición del inspector de electricidad local.

SEGURIDAD DE LA ESTUFA

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Usted puede morir o sufrir una lesión grave si no sigue de inmediato las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

La estufa no se volteará durante el uso normal. Sin embargo, la estufa se puede voltear si aplica mucha fuerza o peso sobre la puerta abierta sin tener el soporte antivuelco sujeto al piso adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

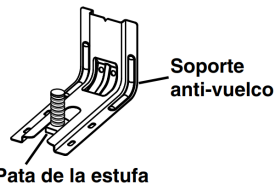
Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.



Para verificar que el soporte anti-vuelco esté instalado y asegurado:

- **Deslice la estufa hacia adelante.**
- **Verifique que el soporte anti-vuelco esté bien sujeto al piso o a la pared.**
- **Deslice la estufa de modo tal que la pata trasera quede debajo del soporte anti-vuelco.**
- **Consulte las instrucciones de instalación para ver más detalles.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales al usar el electrodoméstico, siga precauciones básicas, entre ellas las siguientes:

- **ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE VUELCO DE LA ESTUFA, LA MISMA DEBE ASEGURARSE CON LA INSTALACIÓN ADECUADA DE DISPOSITIVOS ANTIVUELCO. PARA VERIFICAR SI LOS DISPOSITIVOS ESTÁN INSTALADOS ADECUADAMENTE, DESLICE LA ESTUFA HACIA ADELANTE, REVISE QUE EL SOPORTE ANTIVUELCO ESTÉ BIEN SUJETO AL PISO O A LA PARED Y DESLICE LA ESTUFA HACIA ATRÁS DE MODO QUE LA PATA TRASERA QUEDE DEBAJO DEL SOPORTE ANTIVUELCO.
- **PRECAUCIÓN:** No almacene artículos que interesen a los niños en los armarios que estén encima de un electrodoméstico o en el soporte de un electrodoméstico; al trepar los niños encima del electrodoméstico para alcanzar algún objeto, podrían sufrir una lesión grave.
- **Instalación correcta:** el electrodoméstico, cuando se instale, deberá conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales, o en la ausencia de códigos locales, con el *Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70* o el *Código Canadiense de Electricidad, CSA C22.1-02*. En Canadá, el electrodoméstico se debe conectar a tierra de acuerdo con el Código Canadiense de Electricidad. Cerciórese de que la instalación y puesta a tierra del electrodoméstico sean efectuadas adecuadamente por un técnico calificado.
- Nunca use el electrodoméstico como calefacción del cuarto.
- No deje a los niños solos: no se debe dejar a los niños sin supervisión en el área donde el electrodoméstico esté en uso. Jamás se les debe permitir que se sienten ni se paren en parte alguna del electrodoméstico.
- Use ropa apropiada: nunca debe ponerse ropa holgada o que quede colgando mientras esté usando el electrodoméstico.
- Servicio del usuario: no repare ni reemplace pieza alguna del electrodoméstico a menos que se recomiende específicamente en el manual. Cualquier otro servicio se debe dejar en las manos de un técnico competente.
- Almacenaje en o sobre el electrodoméstico: los materiales inflamables no deben almacenarse en el horno o cerca de las unidades exteriores.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para almacenar objetos.
- No use agua en incendios provocados por grasa: el incendio o la llama o use un extinguidor de tipo espuma o químico seco.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Use solo agarradores que estén secos: los agarradores húmedos o mojados en las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras por vapor. No deje que el agarrador toque los elementos calefactores calientes. No use una toalla ni otros paños voluminosos.
- **NO TOQUE LAS UNIDADES EXTERIORES NI ÁREAS CERCANAS A LAS UNIDADES:** las unidades exteriores podrían estar calientes, incluso si su color es oscuro. Las áreas cercanas a las unidades exteriores se pueden calentar lo suficiente para ocasionar quemaduras. Durante y después del uso, no toque ni deje que la ropa u otros materiales inflamables toquen las unidades exteriores ni las áreas cercanas a las unidades hasta que haya transcurrido tiempo suficiente para que se enfríen. Entre esas áreas están los elementos de bobina, la superficie de cocción y las superficies que están frente a la superficie de cocción.
- Use cacerolas de tamaño apropiado: este electrodoméstico está equipado con una o más unidades exteriores de tamaño distinto. Seleccione utensilios que tengan una base lisa y lo suficientemente grande para cubrir el elemento calefactor de la unidad exterior. El uso de utensilios de menor tamaño expondrá una porción del elemento calefactor a contacto directo y puede ocasionar que la ropa se incendie. La relación apropiada entre el utensilio y el quemador también mejorará el rendimiento energético.
- Nunca deje sin supervisión las unidades exteriores a fuego alto: los derrames por ebullición ocasionan salpicaduras grasosas y humeantes que pueden incendiarse.
- Cerciórese de que las charolas reflectoras o platillos para goteo estén en su lugar: la ausencia de éstos durante la cocción puede ocasionar daños al cableado o los componentes que están debajo.
- Forros protectores: no use papel de aluminio para forrar los platillos para goteo de las unidades exteriores o la base del horno, excepto como lo sugiera el manual. La instalación incorrecta de estos forros puede dar lugar a riesgos de choque eléctrico o incendio.
- Utensilios de cocina vidriados: sólo algunos tipos de utensilios de vidrio, vitrocerámica, cerámica, loza de barro u otros utensilios vidriados son adecuados para uso en la superficie de cocción sin que se rompan debido a cambios repentinos de temperatura.
- Los mangos de los utensilios deben colocarse hacia adentro y no deben extenderse hasta las unidades exteriores adyacentes: para reducir riesgos de quemaduras, incendio de materiales inflamables y salpicaduras debido a contacto accidental con el utensilio, el mango del utensilio debe colocarse hacia adentro y no debe extenderse hasta las unidades exteriores adyacentes.
- No remoje los elementos calefactores desmontables: nunca se deben sumergir los elementos calefactores en el agua.
- No cocine en una superficie de cocción quebrada: si la superficie de cocción se quiebra, las soluciones de limpieza y los derrames pueden penetrar en la superficie de cocción y dar lugar a un riesgo de choque eléctrico. Comuníquese de inmediato con un técnico competente.
- Limpie la superficie de cocción con cuidado: si usa una esponja o un paño mojado para limpiar los derrames en un área de cocción caliente, tenga cuidado para evitar quemaduras por vapor. Algunos productos de limpieza pueden producir gases nocivos al ser aplicados en una superficie caliente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Tenga cuidado al abrir la puerta: deje que salga el aire caliente o el vapor antes de quitar o volver a colocar alimentos.
- No ponga a calentar recipientes de alimentos cerrados: la acumulación de presión puede hacer que el recipiente explote y ocasione lesiones.
- Mantenga los ductos de ventilación del horno sin obstrucciones.
- Colocación de las parrillas del horno: siempre coloque las parrillas del horno en el lugar deseado mientras el horno esté frío. Si se debe mover la parrilla mientras el horno está caliente, no permita que el agarrador de ollas entre en contacto con el elemento calefactor caliente en el horno.
- **NO TOQUE LOS ELEMENTOS CALEFACTORES NI LAS SUPERFICIES INTERIORES DEL HORNO:** los elementos calefactores podrían estar calientes, incluso si su color es oscuro. Las superficies interiores de un horno se calientan lo suficiente como para causar quemaduras. Durante y después del uso, no toque ni deje que la ropa u otros materiales inflamables toquen los elementos calefactores ni las superficies interiores del horno hasta que haya transcurrido tiempo suficiente para que se enfríen. Otras superficies del electrodoméstico pueden calentarse lo suficiente como para causar quemaduras: entre esas superficies están los orificios de ventilación del horno y las superficies cercanas a esos orificios, las puertas del horno y las ventanas de las puertas del horno.
- Se debe tener cuidado para evitar que el papel aluminio y las sondas para carne entren en contacto con los elementos calefactores.

Para las estufas con autolimpieza:

- No limpie la junta de la puerta: la junta de la puerta es esencial para un cierre hermético. Deberá tenerse cuidado de no frotar, dañar ni mover la junta.
- No use limpiadores para horno: no deberá usarse ningún limpiador para horno comercial ni revestimiento protector para hornos de ninguna clase dentro ni alrededor de ninguna parte del horno.
- Limpie solamente las partes que figuran en el manual.
- Antes de hacer la autolimpieza del horno: quite la charola para asar a la parrilla y otros utensilios.

Para unidades con campana de ventilación:

- Limpie las campanas de ventilación con frecuencia: no se debe dejar que la grasa se acumule en la campana o en el filtro.
- Al flamear los alimentos debajo de la campana, encienda el ventilador.

Para estufas y hornos inteligentes habilitados

- Operación remota: este electrodoméstico es configurable para autorizar la operación remota en cualquier momento. No almacene materiales inflamables o artículos sensibles a la temperatura en el interior, en o cerca de la superficie del electrodoméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DE LA ESTUFA

Ciclo Clean (Limpieza)

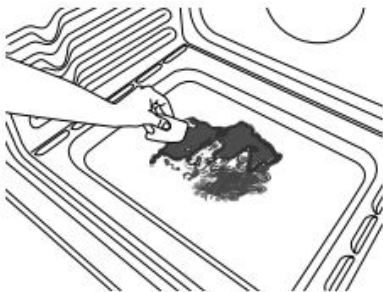


La tecnología AquaLift®† consiste en una innovadora solución de limpieza que utiliza calor y agua para remover los derrames producidos por el horneado en menos de 1 hora. Esta nueva tecnología de limpieza presenta una alternativa de calor bajo y sin olor frente a las opciones tradicionales de autolimpieza.

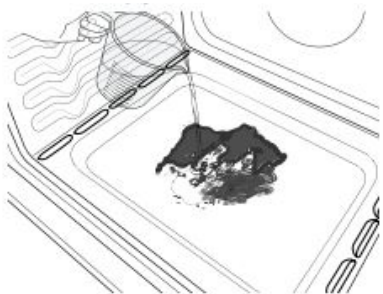
Deje que el horno se enfríe a temperatura ambiente antes de usar el ciclo Clean (Limpieza). Si la temperatura de la cavidad del horno es mayor que 200 °F (93 °C), aparecerá en la pantalla, y el ciclo Clean (Limpieza) no se activará hasta que la cavidad del horno se haya enfriado.

Para limpiar:

1. Quite todas las parrillas y los accesorios de la cavidad del horno y limpie el exceso de suciedad. Use un rascador de plástico para retirar la suciedad más fácil.



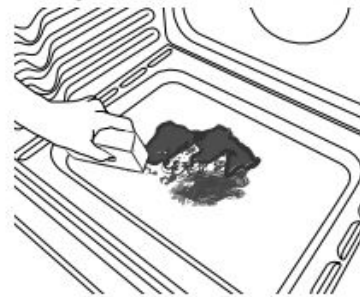
2. Vierta agua destilada o filtrada en el fondo del horno vacío y cierre la puerta del horno.



IMPORTANTE: No use sustancias químicas ni otros aditivos con el agua. No abra el horno durante el ciclo Clean (Limpieza). El agua que está en el piso del horno está caliente.

3. Presione CLEAN (Limpieza) AQUALIFT SELF CLEAN (Autolimpieza AquaLift) y, después, START (Inicio) en el panel de control del horno.
4. Deje que transcurran 40 minutos para la limpieza y el enfriamiento. Se escuchará un pitido cuando se haya terminado el ciclo Clean (Limpieza).

5. Presione CANCEL (Cancelar), CANCEL UPPER (Cancelar superior) u OFF (Apagado) al final del ciclo. Se puede presionar Cancel (Cancelar), Cancel Upper (Cancelar superior) u Off (Apagado) en cualquier momento para detener el ciclo de autolimpieza.
6. Retire el agua residual y la suciedad que se aflojó con una esponja o un paño de inmediato una vez que el ciclo Clean (Limpieza) esté completo. La mayor parte de las 2 tazas (16 oz [500 ml]) iniciales de agua permanecerá en el horno después de que se termine el ciclo. Si todavía queda suciedad, deje una pequeña cantidad de agua en la base del horno para facilitar la limpieza.



7. Si queda suciedad, quítela con una esponja para restregar que no raye o un raspador de plástico. Se pueden hacer funcionar ciclos limpieza adicionales para ayudar a quitar la suciedad rebelde.

IMPORTANTE: no use limpiadores para hornos. El uso de sustancias químicas, incluso productos de limpieza comerciales para hornos o estropajos de metal, puede causar daños permanentes a la superficie de porcelana del interior del horno.

NOTAS:

- La estufa deberá estar nivelada para asegurarse de que toda la superficie del piso de la cavidad del horno esté cubierta con agua al comienzo del ciclo Clean (Limpieza).
- Para obtener resultados óptimos, use agua destilada o filtrada. Es posible que el agua del grifo deje depósitos minerales en la base del horno.
- Antes de quitar el agua restante y la suciedad floja al final del ciclo Clean (Limpieza), inserte un paño o una toalla de papel entre el borde inferior de la puerta del horno y el marco delantero para evitar que el agua se derrame sobre el frente de la estufa y el piso.
- Será más difícil quitar suciedad acumulada después de varios ciclos de cocción con el ciclo Clean (Limpieza).
- Las esponjas para restregar no abrasivas o los estropajos de limpieza tipo borrador (sin productos de limpieza) pueden ser eficaces para limpiar suciedad rebelde en las paredes de la cavidad, la puerta y el piso del horno. Para obtener mejores resultados, humedezca los estropajos y las esponjas antes de usarlas.
- Ponga a funcionar un ciclo Clean (Limpieza) adicional para la suciedad rebelde.
- El limpiador para electrodomésticos de cocina affresh® y el limpiador para superficies de cocción affresh® pueden usarse para limpiar el piso, las paredes y la puerta del horno cuando se haya terminado el ciclo y el horno haya vuelto a la temperatura ambiente. Si se usa el limpiador para superficies de cocción affresh® se recomienda limpiar también la cavidad con agua destilada. Para obtener información sobre cómo realizar pedidos, consulte la Guía rápida de inicio.

†®AQUALIFT y AQUALIFT y Design marcas registradas de Whirlpool, U.S.A.

- Para obtener kits de limpieza con tecnología AquaLift® adicionales, haga un pedido del número de referencia W10423113RP. Para obtener información sobre cómo realizar pedidos, consulte la Guía rápida de inicio.
- Para recibir asistencia para la tecnología AquaLift® llame al **1-877-258-0808** en EE. UU. o al **1-800-807-6777** en Canadá; o bien, visite nuestro sitio web en <http://whirlpoolcorp.com/aqualift>.

Limpieza general

IMPORTANTE: antes de la limpieza, asegúrese de que todos los controles estén apagados y que el horno y la superficie de cocción estén fríos. Siempre siga las instrucciones de las etiquetas de los productos de limpieza.

En primer lugar, se sugiere el empleo de jabón, agua y una esponja o paño suave, salvo que se indique lo contrario.

SUPERFICIES EXTERIORES DE ESMALTE DE PORCELANA (en algunos modelos)

Los derrames de alimentos que contienen ácidos, como vinagre y tomate, deben limpiarse apenas se enfríe por completo la estufa. Esos derrames pueden afectar el acabado.

Método de limpieza:

- Limpiavidrios, limpiador líquido suave o estropajo no abrasivo: Limpie cuidadosamente alrededor de la placa con el número de modelo/serie/clasificación porque el fregado puede borrar los números.
- Limpiador de superficies de cocción affresh®† número de referencia W10355010 (no se incluye):
Para obtener información de contacto, consulte la Guía rápida de inicio.

ACERO INOXIDABLE (en algunos modelos)

NOTA: Para evitar daños a las superficies de acero inoxidable, no use estropajos precargados con jabón, limpiadores abrasivos, limpiador de superficies de cocción, estropajos de lana de acero, paños ásperos ni toallas de papel abrasivas. Se podrían producir daños en las superficies de acero inoxidable, incluso aunque solo se usen una vez o de forma limitada.

Método de limpieza:

- Frote en la dirección de la veta para evitar daños.
- Limpiador de superficies de cocción affresh® número de referencia W10355016 (no se incluye):
Para obtener información de contacto, consulte la Guía rápida de inicio.

PINTURA METÁLICA (en algunos modelos)

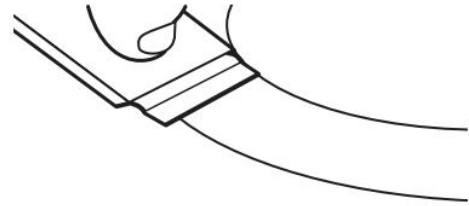
No use productos de limpieza abrasivos, limpiadores con blanqueador, removedores de óxido, amoníaco ni hidróxido de sodio (lejía), ya que se pueden manchar las superficies pintadas.

LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN DE VITROCERÁMICA

Método de limpieza:

Para evitar daños en la superficie de cocción, no use lana de acero, productos de limpieza en polvo abrasivos, blanqueador con cloro, removedor de óxido ni amoníaco.

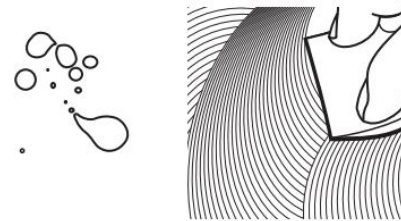
1. Quite los alimentos/residuos con el raspador para superficies de cocción.



- Para obtener resultados óptimos, use el raspador para superficies de cocción mientras la superficie de cocción todavía esté templada, pero no caliente al tacto. Se recomienda usar guantes para horno cuando se raspa la superficie de cocción tibia.
- Sostenga el raspador para superficies de cocción en un ángulo de unos 45° contra la superficie de vidrio y raspe los residuos. Será necesario aplicar presión para retirar los residuos.

Espere hasta que la superficie de cocción se enfríe por completo antes de seguir con el paso 2.

2. Aplique pocas gotas del tamaño de una moneda pequeña de limpiador para superficies de cocción en las zonas afectadas.



- Frote limpiador affresh® sobre la superficie de cocción con la almohadilla de limpieza azul para superficies de cocción. Se requiere algo de presión para eliminar las manchas rebeldes.
 - Espere hasta que el limpiador se seque y deje una opacidad blanca antes de seguir con el paso 3.
3. Pula con una toalla de papel o con un paño limpio y seco.



- Repita los pasos 1 a 3 según sea necesario para las manchas rebeldes o adheridas al quemarse.

Se puede pedir el juego completo de limpieza para la superficie de cocción, que incluye lo siguiente:

- Raspador para superficies de cocción
- Limpiador de superficies de cocción affresh®
- Almohadillas de limpieza azules para superficies de cocción

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía rápida de inicio.

†®Affresh es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

CONTROLES DE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN

Para evitar daños en los controles de la superficie de cocción, no use lana de acero, productos de limpieza abrasivos ni productos de limpieza para hornos.

Para evitar daños, no remoje las perillas. Cuando vuelva a colocar las perillas, asegúrese de que estén en la posición Off (Apagado).

En algunos modelos, no retire los sellos que hay debajo de las perillas.

Método de limpieza:

- Agua y jabón: Tire de las perillas en sentido recto para retirarlas del panel de control

PANEL DE CONTROL Y EXTERIOR DE LA PUERTA DEL HORNO

Para evitar daños en el panel de control, no use productos de limpieza abrasivos, estropajos de lana de acero, paños de lavar ásperos ni toallas de papel abrasivas.

Método de limpieza:

- Limpiavidrios y un paño o una esponja suave: Aplique el limpiavidrios en una esponja o paño suave, no directamente sobre el panel.
- Limpiador de superficies de cocción affresh® número de referencia W10355010 (no se incluye):
Para obtener información de contacto, consulte la Guía rápida de inicio.

PARRILLAS DEL HORNO

Método de limpieza:

- Estropajo de lana de acero
- Para las parrillas que se han decolorado y que no se deslizan con facilidad, la aplicación de una capa delgada de aceite vegetal a las guías de la parrilla hará que se deslicen con más facilidad.
- Lavavajillas (solo para el depósito de agua de la parrilla de vapor, no las demás parrillas): Si bien el depósito de agua es resistente, puede perder el brillo y/o cambiar de color si se lo lava en lavavajillas

CAJÓN DE ALMACENAMIENTO O CALENTAMIENTO (en algunos modelos)

Antes de limpiar el cajón de almacenamiento o de calentamiento, revise que esté frío y vacío.

Método de limpieza:

- Detergente suave

CAJÓN DE HORNEADO (en algunos modelos)

Verifique que el cajón de horneado esté frío y vacío antes de limpiarlo.

Los derrames de alimentos deben limpiarse cuando el horno se enfría. A altas temperaturas, los alimentos reaccionan con la porcelana. Esto puede dar lugar a manchas, marcas, picaduras o manchas blancas tenues.

Método de limpieza:

- Detergente suave

CAVIDAD DEL HORNO

En función de su modelo, use la tecnología AquaLift® o el ciclo de autolimpieza regularmente para limpiar los derrames del horno.

No use productos de limpieza para hornos

Los derrames de alimentos deben limpiarse cuando el horno se enfría. A altas temperaturas, los alimentos reaccionan con la porcelana. Esto puede dar lugar a manchas, marcas, picaduras o manchas blancas tenues.

Método de limpieza:

- Ciclo de limpieza: Consulte primero "Ciclo Clean (Limpieza)".

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN REQUISITOS

Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

Herramientas necesarias

- Cinta métrica
- Destornillador de cabeza plana
- Destornillador Phillips
- Nivel
- Martillo
- Taladro manual o eléctrico
- Llave o pinzas
- Marcador o lápiz
- Linterna
- Llave de torsión
- Cinta adhesiva protectora
- Trinquete de 1/4" (6,4 mm)
- Llave para tuercas de 1/4" (6,4 mm)
- Llave para tuercas de 3/8" (9,5 mm) y 5/16" (8 mm)
- Broca de 1/8" (3,2 mm) (para pisos de madera)
- Alicata para latón o cortacables grande (para cortar la banda de conexión a tierra de ser necesario)

Piezas suministradas

Verifique que estén todas las piezas.

- Tuercas hexagonales 10-32 (instaladas en el bloque de terminales) (3)
- Lengüetas para cables directos (3)
- Tornillos n.º 10 x 1 5/8" (4,1 cm) (para montar el soporte antivuelco) (2)
- Soporte antivuelco (dentro de la cavidad del horno)
El soporte antivuelco debe estar montado firmemente a la pared posterior o al piso. Según el espesor del piso, es posible que sea necesario utilizar tornillos más largos para sujetar el soporte al piso. Puede conseguir tornillos más largos en una ferretería local.

Piezas necesarias

Si se usa un kit de cable de suministro eléctrico:

- Un kit de cable de suministro eléctrico homologado por UL marcado para uso con estufas. El cable debe estar clasificado para 250 V como mínimo, 40 A o 50 A, marcado para el uso con una abertura de conexión de diámetro nominal de 1 3/8" (3,5 cm) y debe terminar en terminales de anillo o de horquilla con extremo abierto con los extremos vueltos hacia arriba.
- Un protector de cables que esté en la lista de UL.

Verifique los códigos locales. Compruebe el suministro eléctrico existente. Consulte la sección "Requisitos eléctricos" apropiada.

Es recomendable que todas las conexiones eléctricas sean realizadas por un instalador eléctrico competente.

NOTA: Asegúrese de comprar únicamente piezas y accesorios Whirlpool certificados de fábrica para su electrodoméstico. Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedir las, consulte la información de contacto que figura en la Guía rápida para comenzar.

Piezas opcionales

Para obtener información sobre pedidos, consulte la Guía rápida de inicio.

■ Kits de terminaciones laterales:

Blanco: Pida el número de pieza W10675027

Negro: Pida el número de pieza W10675026

Acero inoxidable: Pida el número de pieza W10675028

■ Kits de zócalos de encimera:

Alto blanco de 6" (15,2 cm). Pida el número de pieza W10655448

Alto negro de 6" (15,2 cm). Pida el número de pieza W10655449

Alto de acero inoxidable de 6" (15,2 cm). Pida el número de pieza W10655450

Requisitos de ubicación

IMPORTANTE: Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.

- Es responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en la placa que indica modelo/serie/valores nominales. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está detrás de la puerta del horno, en la parte superior del lado derecho del marco del horno.
- Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendio al tocar unidades con la superficie demasiado caliente, deberá evitarse el uso de gabinetes de almacenamiento encima de las unidades. Si van a proveerse gabinetes de almacenamiento, se puede instalar una campana de ventilación o una combinación de microondas y campana que se proyecte horizontalmente un mínimo de 5" (12,7 cm) más allá de la base de los armarios para reducir el riesgo.
- La estufa debe ubicarse en un lugar conveniente para su uso.
- Las instalaciones empotradas deben dejar completamente encerrados los lados y la parte posterior de la estufa.
- Todas las aberturas en la pared o en el piso en donde se instalará la estufa deben estar selladas.
- Deben usarse las dimensiones de la abertura del gabinete que se muestran. Las dimensiones proporcionadas son los espacios mínimos.

- Debe instalarse el soporte antivuelco. Para instalar el soporte antivuelco enviado con la estufa, consulte la sección "Instalación del soporte antivuelco".
- Se requiere un suministro eléctrico conectado a tierra. Consulte la sección "Requisitos eléctricos" apropiada.
- Póngase en contacto con un instalador de revestimiento de pisos competente para verificar que el revestimiento del piso pueda soportar por lo menos 200 °F (93 °C).
- Use una almohadilla aislante o una madera laminada de 1/4" (6,4 mm) debajo de la estufa si la va a instalar sobre una alfombra.

IMPORTANTE: Para evitar daños a los gabinetes, consulte al constructor o al proveedor de los gabinetes para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no se desprenda el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno fue diseñado de acuerdo con los requisitos de UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para gabinetes de madera de 194 °F (90 °C).

Requisitos de instalación adicionales para casas rodantes

La instalación de esta estufa debe ajustarse a la Norma para la construcción y la seguridad de casas fabricadas, título 24 CFR, parte 3280 (antes, Norma federal para la construcción y la seguridad de casas rodantes, título 24, HUD parte 280). Cuando no sea aplicable esa norma, use la Norma para instalaciones en casas fabricadas, ANSI A225.1/NFPA 501A u obedezca los códigos locales.

En Canadá, la instalación de esta estufa debe hacerse conforme con las normas vigentes de CAN/CSA-Z240.1, su edición más reciente, o con los códigos locales.

Las instalaciones en casas rodantes requieren lo siguiente:

- Cuando se instale esta estufa en una casa rodante, deberá asegurarse al piso durante el transporte. Cualquier método de fijación de la estufa es adecuado en tanto cumpla con las normas antes indicadas.
- Para la instalación en una casa rodante, deberá usarse un cable de suministro eléctrico de cuatro hilos.

Dimensiones del gabinete

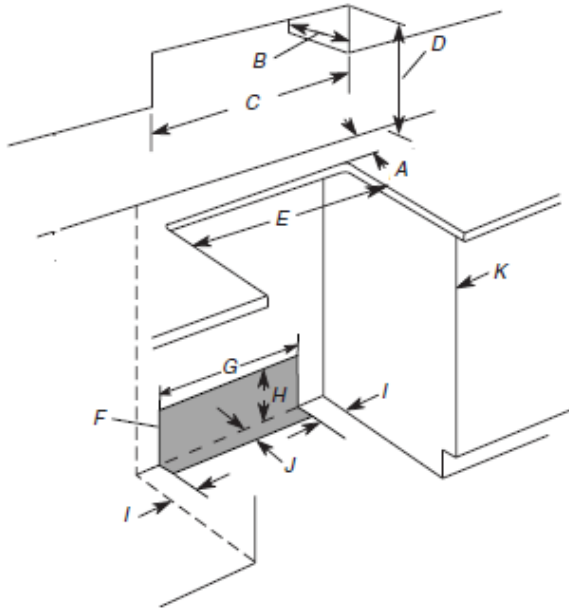
Las dimensiones de abertura del gabinete que se muestran son para una profundidad de mostrador de 25" (64,0 cm), una profundidad del gabinete de la base de 24" (61,0 cm) y una altura del mostrador de 36" (91,4 cm).

IMPORTANTE: Si va a instalar una campana de estufa o una combinación de microondas y campana sobre la estufa, siga las instrucciones de instalación incluidas con la campana para estufa o la combinación de microondas y campana para las medidas de espacio sobre la superficie de cocción.

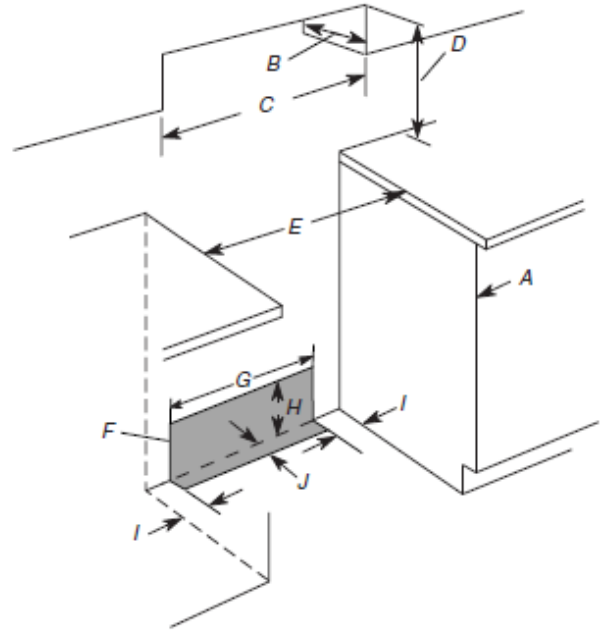
La estufa puede instalarse próxima a paredes combustibles con una separación cero.

NOTA: Cuando se instala en un recorte deslizante, el frente de la puerta del horno puede sobresalir del armario de la base.

Recorte deslizable



Recorte independiente



- A. La profundidad de mostrador restante no debe exceder 2¹/₄" (5,7 cm).
- B. Profundidad máxima del gabinete superior: 13" (33 cm)
- C. 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de la abertura
- D. Para ver el espacio mínimo hasta la parte superior de la superficie de cocción, consulte la NOTA*.
- E. En EE.UU. y en Canadá: 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de la abertura
- F. Se recomienda el área sombreada para la instalación del tomacorriente con conexión a tierra.
- G. 13¹/₈" (33,3 cm)
- H. 7¹¹/₁₆" (19,5 cm)
- I. 4¹³/₁₆" (12,2 cm)
- J. 3¹¹/₁₆" (9,4 cm) más la medición de L
- K. La puerta o las bisagras del gabinete no deben extenderse dentro del área del recorte.

- A. La puerta o las bisagras del gabinete no deben extenderse dentro del área del recorte.
- B. Profundidad máxima del gabinete superior: 13" (33 cm)
- C. 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de la abertura
- D. Para ver el espacio mínimo hasta la parte superior de la superficie de cocción, consulte la NOTA*.
- E. En EE.UU. y en Canadá: 30" (76,2 cm) de ancho mínimo de la abertura
- F. Se recomienda el área sombreada para la instalación del tomacorriente con conexión a tierra.
- G. 13¹/₈" (33,3 cm)
- H. 7¹¹/₁₆" (19,5 cm)
- I. 4¹³/₁₆" (12,2 cm)
- J. 3¹¹/₁₆" (9,4 cm)

* **NOTA:** 24" (61,0 cm) como mínimo cuando la base del gabinete de madera o de metal esté protegida por madera moldeada retardante de llama de al menos 1/4" (0,64 cm), cubierta con una lámina de acero no inferior a N.º 28 MSG, acero inoxidable de 0,015" (0,4 mm), aluminio de 0,024" (0,6 mm) o cobre de 0,020" (0,5 mm).

30" (76,2 cm) de espacio mínimo entre la parte superior de la plataforma de la superficie de cocción y la base de un gabinete de madera o metal descubierto.

Requisitos eléctricos, en EE. UU. únicamente

Si los códigos lo permiten y utiliza un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable cumplen con los códigos locales.

No use un cable eléctrico de extensión.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y cumplan con la edición más reciente del Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70, y con todos los códigos y las ordenanzas locales.

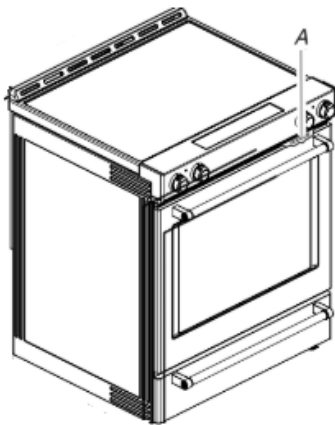
Puede obtener una copia de los códigos antes indicados en:
National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471, EE. UU.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede dar como resultado el riesgo de un choque eléctrico. Si no está seguro de que la conexión a tierra del aparato sea la adecuada, verifíquela con un electricista o un técnico de servicio calificado. No modifique el enchufe del cable de suministro eléctrico. Si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

Conexión eléctrica

Para instalar la estufa correctamente, usted debe determinar el tipo de conexión eléctrica que va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- La estufa debe estar conectada al voltaje eléctrico y frecuencia apropiados según se especifica en la placa con el número de clasificación del modelo/serie. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está detrás de la puerta del horno, en la parte superior del lado derecho del marco del horno.



A. La placa que indica modelo/serie/valores nominales está detrás de la puerta del horno, en la parte superior del lado derecho del marco del horno

- Esta estufa se fabrica con el terminal neutro conectado al gabinete. Use un cable de suministro eléctrico de 3 hilos, homologado por UL, de 40 o 50 A (flexible). Consulte la tabla de valores nominales de la estufa a continuación. Si los códigos locales no permiten la conexión a tierra a través del neutro, use un cable de suministro eléctrico de 4 hilos clasificado para 250 V, 40 o 50 A y probado para el uso con estufas.

Valores nominales de la estufa*	Valores nominales del kit de cable de suministro eléctrico y protección del circuito		
	120/240 V	120/208 V	Amperios
8,8-16,5 kW		7,8-12,5 kW	40 o 50**
16,6-22,5 kW		12,6-18,5 kW	50

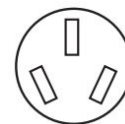
*La carga calculada por el Código eléctrico nacional (NEC) es inferior a la carga conectada total indicada en la placa de modelo/serie/valores nominales.

**Si se conecta a un circuito de 50 A, use un cable clasificado para 50 A con el kit. Para kits de cable clasificados para 50 A, use kits que especifique el uso con una abertura de conexión de 1³/₈" (3,49 cm) de diámetro nominal.

- Se recomienda usar un disyuntor.
- La estufa se puede conectar directamente a una caja de disyuntores (o un desconector con fusible) a través de un cable flexible o con forro no metálico, de cobre o aluminio. Consulte la sección "Conexión eléctrica, EE. UU. solamente".
- Deje al menos 6 pies (182,9 cm) de holgura en la línea para poder mover la estufa si alguna vez se requiere servicio técnico.
- Debe colocar un conector de conducto homologado por UL en cada extremo del cable de suministro eléctrico (en la estufa y en la caja de empalmes).
- El tamaño de los hilos y las conexiones deben cumplir con la clasificación de la estufa.

Si se va a conectar a un sistema de 3 hilos:

Es posible que los códigos locales permitan el uso de un cable de suministro eléctrico homologado por UL de 3 hilos, 250 V y 40 o 50 A (flexible). Este cable contiene 3 conductores de cobre con terminales de anillo o de horquilla con extremos abiertos y hacia arriba, y termina en un enchufe tipo NEMA 10-50P en el extremo del suministro eléctrico. Los conectores del extremo del aparato deben estar a la altura en que el cable de suministro eléctrico ingresa al aparato. Para ello, se usa un tomacorriente de 3 hilos de Tipo NEMA 10-50R.



Tomacorriente de 3 hilos (10-50R)

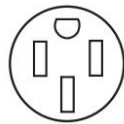
Si se va a conectar a un sistema de 4 hilos:

Esta estufa ha sido fabricada con la conexión a tierra conectada al neutro por medio de un enlace. Debe revisar la conexión a tierra para verificar que el hilo verde de puesta a tierra del cable de suministro eléctrico de 4 hilos esté conectado a el gabinete. Consulte la sección "Conexión eléctrica, EE. UU. solamente".

Está prohibido realizar la conexión a tierra a través del conductor neutro para las nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC), las casas rodantes y los vehículos de recreación, o en un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del conductor neutro.

Cuando usa un tomacorriente de 4 hilos Tipo NEMA 14-50R, debe usar un cable de suministro eléctrico homologado por UL para estufas (flexible), de 4 hilos, 250 V y 40 o 50 A. Este cable contiene 4 conductores de cobre con terminales de anillo o de horquilla con extremos abiertos y hacia arriba, y termina en un enchufe tipo NEMA 14-50P en el extremo del suministro eléctrico.

El cuarto conductor (de conexión a tierra) debe estar identificado con una cubierta verde o verde/amarilla y el conductor neutro debe estar identificado con una cubierta blanca. El cable debe ser Tipo SRD o SRDT con un protector de cables homologado por UL y de un largo mínimo de 4 pies (1,22 metros).



Tomacorriente de 4 hilos (14-50R)

Los tamaños mínimos para el conductor de suministro de cobre de 4 hilos son:

- Circuito de 40 A
- 2 conductores n.º 8
- 1 hilo blanco neutro n.º 10
- 1 hilo verde de conexión a tierra N.º 10

Requisitos eléctricos – Sólo en Canadá

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

Conecte este aparato con conexión a tierra.

No seguir estas instrucciones podría causar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

Si los códigos lo permiten y utiliza un cable de conexión a tierra separado, es recomendable que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable cumplen con los códigos locales.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y cumplan con el Estándar CSA C22.1, Código Canadiense de Electricidad, Parte 1, (su edición más reciente), y con todos los códigos y las ordenanzas locales.

Puede obtener una copia de los códigos antes indicados en:
 Canadian Standards Association
 178 Rexdale Blvd.
 Toronto, ON M9W 1R3 CANADÁ

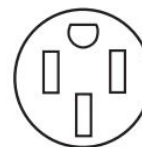
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la estufa sea adecuada, verifíquela con un instalador eléctrico competente.

Valores nominales de la estufa*	Valores nominales del kit de cable de suministro eléctrico y protección del circuito	
120/240 V	120/208 V	Amperios
8,8-16,5 KW	7,8-12,5 KW	40 o 50**
16,6-22,5 KW	12,6-18,5 KW	50

*La carga calculada por el Código eléctrico nacional (NEC) es inferior a la carga conectada total indicada en la placa de modelo/serie/valores nominales.

**Si se conecta a un circuito de 50 A, use un cable clasificado para 50 A con el kit. Para kits de cable clasificados para 50 A, use kits que especifique el uso de una abertura de conexión de 1³/₈" (3,49 cm) de diámetro nominal.

- Si dispone de un suministro eléctrico de 4 hilos, monofásico, de 250 V, 60 Hz, CA únicamente, se requiere una protección mínima del circuito de 40 A en las estufas de 30" (76,2 cm) con fusibles en ambos lados de la línea.
- Se recomienda usar un disyuntor.
- Esta estufa está equipada con un cable eléctrico certificado por UL o CSA International que debe enchufar en un tomacorriente de pared 14-50R estándar. Compruebe que el tomacorriente de pared esté cerca de la ubicación definitiva de la estufa.



- No utilice un cable de extensión.

INSTALACIÓN

Desembalaje de la estufa

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de peso excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar o desinstalar el electrodoméstico.

No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.

1. Retire los materiales de envío, la cinta adhesiva y la película protectora de la estufa. Mantenga la base de cartón debajo de la estufa. No deseche nada hasta que se haya completado la instalación.
2. Retire las parrillas del horno y el paquete de piezas del horno y los materiales de envío.
3. Para retirar la base de cartón, primero tome 4 esquineros de cartón de la caja. Apile un esquinero de cartón sobre el otro. Repita con los otros dos esquineros. Colóquelos a lo largo sobre el piso detrás de la estufa para apoyarla cuando la coloque sobre la parte posterior.
4. Con la ayuda de dos o más personas, aferre la estufa con firmeza y colóquela suavemente sobre su parte posterior encima de los esquineros de cartón.

5. Retire la base de cartón.

Las patas niveladoras se pueden regular mientras la estufa está apoyada sobre la parte posterior. Consulte la sección "Regule las patas niveladoras".

NOTA: para colocar la estufa nuevamente en posición vertical, coloque una hoja de cartón o una madera sobre el piso delante de la estufa para proteger el piso. Con la ayuda de dos o más personas, coloque la estufa de pie nuevamente sobre el cartón o la madera.

Instalación del soporte antivuelco

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

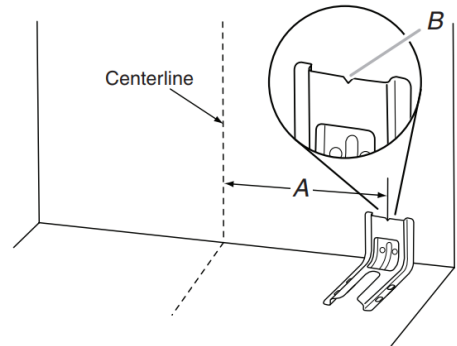
1. Retire el soporte antivuelco del interior del horno.

2. Decida qué método de montaje usará: en el piso o en la pared.

Si tiene piso de piedra o de mampostería, puede usar el método de montaje en la pared. Si instala la estufa en una casa rodante, deberá fijarla al piso.

Este soporte antivuelco y los tornillos se pueden usar con vástagos de madera o de metal.

3. Determine y marque la línea central del área recortada. Puede instalar el soporte de montaje en el lado izquierdo o derecho del área recortada. Ubique el soporte de montaje contra la pared en el recorte de modo que la muesca en V del soporte esté a 12¹/₂" (31,8 cm) de la línea central, como se muestra.

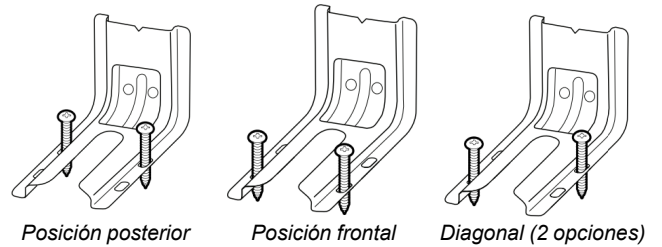


A. 12¹/₂" (31,8 cm)

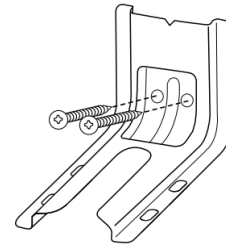
B. Muesca en V del soporte

4. Taladre dos orificios de 1/8" (3 mm) que coincidan con los orificios del soporte para el método de montaje que haya determinado. Vea las ilustraciones a continuación.

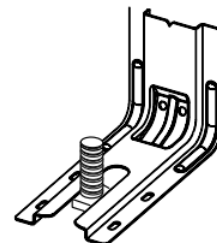
Montaje en el piso



Montaje en la pared



5. Use los dos tornillos de cabeza Phillips n.º 10 x 1⁵/₈" (4,1 cm) suministrados para montar el soporte antivuelco en la pared o en el piso.
6. Mueva la estufa lo suficientemente cerca de la abertura como para permitir que se hagan las conexiones eléctricas finales. Retire la base de envío, el cartón o la madera de debajo de la estufa.
7. Mueva la estufa a su ubicación final, asegurándose de que la pata niveladora trasera se deslice en el soporte antivuelco.



- Mueva la estufa hacia delante sobre la base de envío, el cartón o la madera para continuar instalándola usando las instrucciones de instalación a continuación.

Regule las patas niveladoras

- Si es necesario regular la altura de la estufa, use una llave o pinzas para aflojar las cuatro patas niveladoras.

Esto puede hacerse con la estufa sobre su parte posterior o con la estufa apoyada sobre dos patas después de haberla colocado nuevamente en posición vertical.

NOTA: para colocar la estufa nuevamente en posición vertical, coloque una hoja de cartón o una madera delante de la estufa. Con la ayuda de dos o más personas, coloque la estufa de pie nuevamente sobre el cartón o la madera.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

- Mida la distancia desde la parte superior del mostrador hasta el piso.
- Mida la distancia desde la parte superior de la superficie de cocción hasta la parte inferior de las patas niveladoras. La distancia debe ser la misma. De lo contrario, regule las patas niveladoras para corregir la altura. Las patas niveladoras pueden aflojarse para agregar hasta un máximo de 1" (2,5 cm). Se necesita un mínimo de 3/16" (5 mm) para encajar el soporte antivuelco.

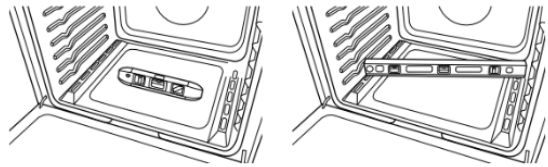
NOTA: si regula la altura cuando la estufa está de pie, incline la estufa hacia atrás para regular las patas delanteras y, después, inclínela hacia adelante para regular las patas traseras.

- Cuando la estufa esté a la altura correcta, cerciórese de que haya un espacio adecuado debajo de la estufa para el soporte antivuelco. Antes de deslizar la estufa a su ubicación final, verifique que el soporte antivuelco se pueda deslizar debajo de la estufa y sobre la pata niveladora posterior antes de instalar el soporte.

NOTA: si se va a usar un kit de adornos, la parte superior de la superficie de cocción debe estar más alta que el mostrador. Consulte las instrucciones de instalación que se incluyen con el kit de adornos para ver la altura correcta.

Nivelación de la estufa

- Coloque un nivel sobre el piso del horno, como se indica en una de las dos figuras a continuación, según el tamaño del nivel. Verifique con el nivel de lado a lado y del frente hacia la parte posterior.



- Si la estufa no está nivelada, use una llave o pinzas para regular las patas niveladoras hacia arriba o hacia abajo hasta que la estufa esté nivelada.

NOTA: La estufa debe estar nivelada para un rendimiento satisfactorio del horneado y resultados óptimos de limpieza con la tecnología AquaLift® Tecnología de autolimpieza.

Conexión eléctrica, en EE. UU. Únicamente

Si la casa tiene un receptáculo de 3 o de 4 hilos, continúe con la sección "Instalación con un cable de suministro eléctrico". Si la casa tiene una conexión directa de 3 o de 4 hilos, vaya a la sección "Instalación con un cable directo".

Instalación con un cable de suministro eléctrico

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el servicio.

Use un cable de suministro eléctrico nuevo de 40 amperios.

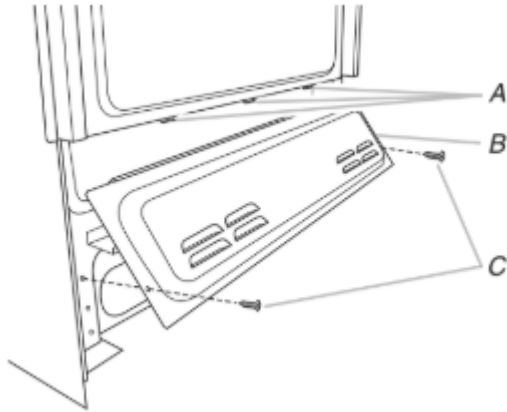
Conéctelo a un enchufe con conexión a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Protector del cable de suministro eléctrico

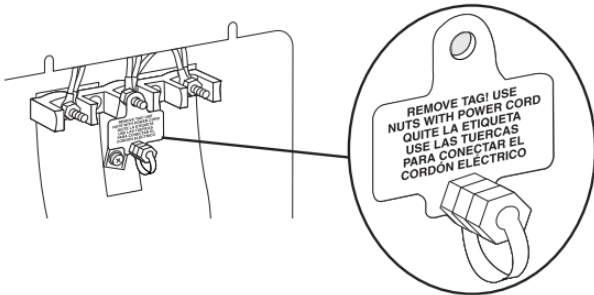
- Desconecte el suministro eléctrico.

- Retire los tornillos de la cubierta de acceso inferior en la parte posterior de la estufa. Tire de la parte inferior de la cubierta hacia usted y hacia afuera para retirar la cubierta de la estufa.



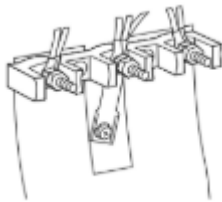
A. Lengüetas de montaje (3)
B. Cubierta de acceso inferior
C. Tornillos (2)

- Quite la etiqueta de plástico que sostiene las tres tuercas hexagonales de 10-32 del poste medio del bloque de terminales.

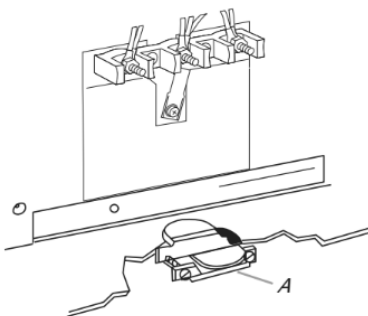


O BIEN

Retire las tuercas hexagonales de 10-32 de la parte superior de cada uno de los 3 bloques de terminales y resérvelas.



- Ensamble en la abertura un protector de cables que esté homologado por UL.



A. Protector de cables homologado por UL

- Complete la instalación según las instrucciones que correspondan al tipo de conexión eléctrica que tiene:

4 hilos (recomendado)

3 hilos (si la conexión de 4 hilos no está disponible)

Opciones para la conexión eléctrica

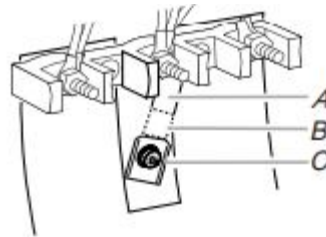
Si la casa tiene:	Y se va a hacer la conexión con:	Vaya a la sección:
Tomacorriente de 3 hilos (tipo NEMA 10-50R)	Un cable de suministro eléctrico para estufas aprobado por UL, 250 V como mínimo, 40 o 50 A	Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico
Tomacorriente de 4 hilos (tipo NEMA 14-50R)	Un cable de suministro eléctrico para estufas aprobado por UL, 250 V como mínimo, 40 o 50 A	Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico

Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico

Use este método para:

- Nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC)
- Casas rodantes
- Vehículos de recreación
- En un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del terminal neutro

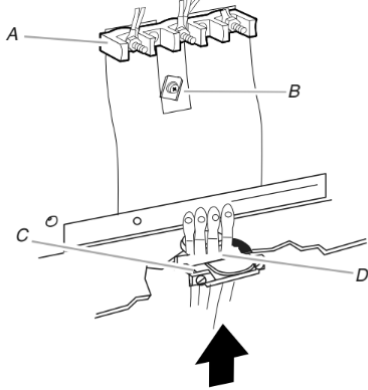
- Parte de la banda metálica de conexión a tierra se debe recortar y retirar.



A. Banda metálica de conexión a tierra
B. Deseche
C. Tornillo de puesta a tierra

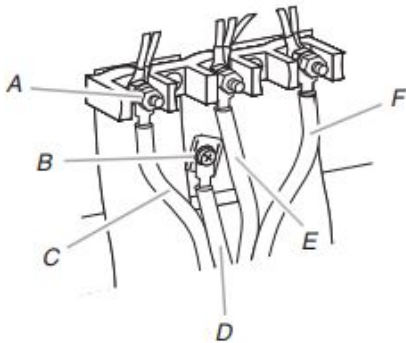
- Use un destornillador Phillips para retirar el tornillo de puesta a tierra de la parte posterior de la estufa. Conserve el tornillo de puesta a tierra y el extremo del hilo de conexión a tierra, ubicado debajo del tornillo.

- Pase el cable de suministro eléctrico a través del protector de cables en la placa del cable/conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminales.



A. Bloque de terminales
 B. Tornillo de puesta a tierra
 C. Protector de cables homologado por UL
 D. Hilos del cable de suministro eléctrico

- Use un destornillador Phillips para conectar el hilo verde de puesta a tierra, del cable de suministro de energía a la estufa, con el tornillo de puesta a tierra. Debe sujetarse primero el hilo de puesta a tierra.
- Use una llave para tuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el hilo neutro (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10–32.



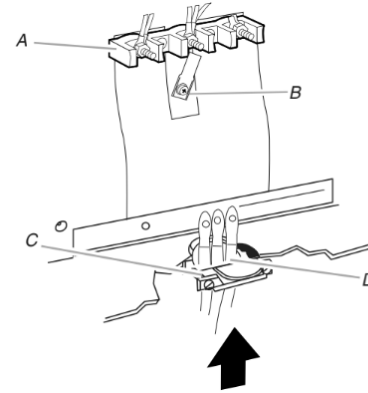
A. Tuerca hexagonal 10-32
 B. Tornillo de puesta a tierra
 C. Línea 2 (roja)
 D. Hilo de conexión a tierra verde
 E. Hilo neutro (central)
 F. Línea 1 (negra)

- Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
- Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
NOTA: para reemplazar el cable de suministro eléctrico, use únicamente un cable eléctrico clasificado para 250 V, 40 A o 50 A como mínimo, marcado para uso con una abertura de conexión de 1 3/8" (3,5 cm) de diámetro nominal, con terminales de anillo y marcado para uso con estufas.
- Apriete los tornillos del protector de cables.
- Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminales.

Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico

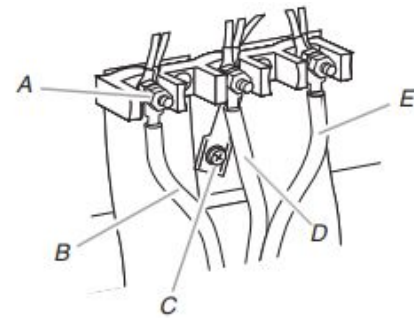
Use este método solamente si los códigos locales permiten conectar el conductor a tierra del chasis al hilo neutro del cable de suministro eléctrico.

- Pase el cable de suministro eléctrico a través del protector de cables en la placa del cable/conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminales.



A. Bloque de terminales
 B. Tornillo de puesta a tierra
 C. Protector de cables homologado por UL
 D. Hilos del cable de suministro eléctrico, abertura grande

- Use una llave para tuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el hilo neutro (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10–32.



A. Tuerca hexagonal 10-32
 B. Línea 2 (roja)
 C. Tornillo de puesta a tierra
 D. Hilo neutro (blanco)
 E. Línea 1 (negra)

- Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
- Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
NOTA: para reemplazar el cable de suministro eléctrico, use únicamente un cable eléctrico clasificado para 250 V, 40 A o 50 A como mínimo, marcado para uso con una abertura de conexión de 1 3/8" (3,5 cm) de diámetro nominal, con terminales de anillo y marcado para uso con estufas.
- Apriete los tornillos del protector de cables.
IMPORTANTE: verifique el apriete de las tuercas hexagonales.
- Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminales.

Instalación con un cable directo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el servicio.

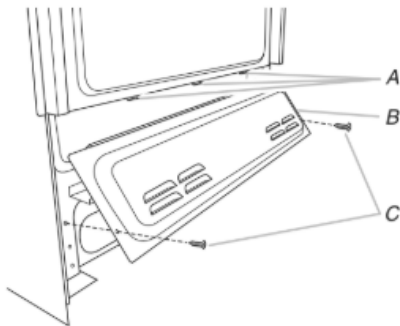
Use un cable de cobre de calibre 8 o un cable de aluminio de calibre 6.

Conecte la estufa a tierra.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

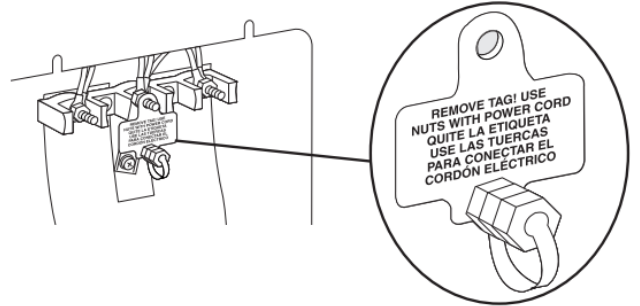
Protector de cables para cable directo

1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Retire los tornillos de la cubierta de acceso inferior en la parte posterior de la estufa. Tire de la parte inferior de la cubierta hacia usted y hacia afuera para retirar la cubierta de la estufa.



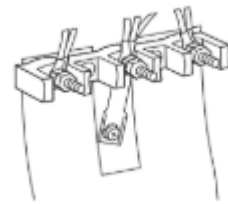
- A. Lengüetas de montaje (3)
B. Cubierta de acceso inferior
C. Tornillos (2)

3. Quite la etiqueta de plástico que sostiene las tres tuercas hexagonales de 10-32 del poste medio del bloque de terminales.

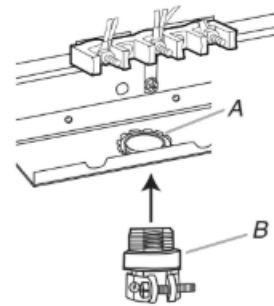


O BIEN

Retire las tuercas hexagonales de 10-32 de la parte superior de cada uno de los 3 bloques de terminales y resérvelas.



4. Ensamble en la abertura un conector de conducto homologado por UL.



- A. Tuerca de retención removible
B. Conducto

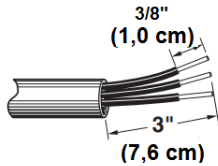
5. Apriete el tornillo del protector de cables contra el conducto flexible.



Instalación de cable directo: Cable de cobre o aluminio

Esta estufa se puede conectar directamente a la desconexión con fusible o a la caja de disyuntores. Según el suministro eléctrico que tenga, realice la conexión de 3 o de 4 hilos necesaria.

1. Pele el recubrimiento exterior 3" (7,6 cm) para que los hilos queden expuestos. Pele 3/8" (1,0 cm) del aislamiento en el extremo de cada hilo.



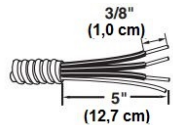
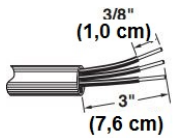
2. Deje suficiente holgura en el hilo como para fijar el bloque de terminales del cableado con facilidad.
3. Complete la conexión eléctrica de acuerdo con el tipo de suministro que usted tenga.

4 hilos (recomendado)

3 hilos (si la conexión de 4 hilos no está disponible)

Opciones para la conexión eléctrica

Si la casa tiene:	Y se va a hacer la conexión con:	Vaya a la sección:
Cable directo de 3 hilos	Una caja de disyuntores o un desconectador con fusible	Conexión de 3 hilos: Cable directo
Cable directo de 4 hilos	Una caja de disyuntores o un desconectador con fusible	Conexión de 4 hilos: Cable directo

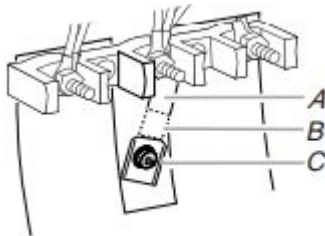


Conexión de 4 hilos: Cable directo

Use este método para:

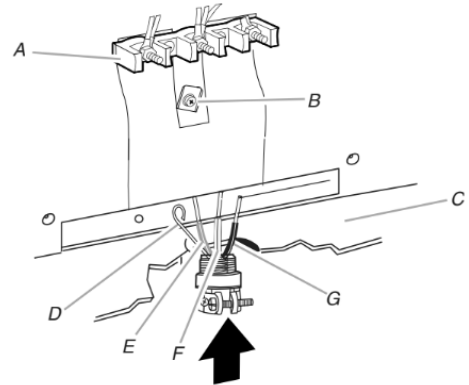
- Nuevas instalaciones de circuito derivado (1996 NEC)
- Casas rodantes
- Vehículos de recreación
- En un área donde los códigos locales prohíban la conexión a tierra a través del terminal neutro

1. Parte de la banda metálica de conexión a tierra se debe recortar y retirar.



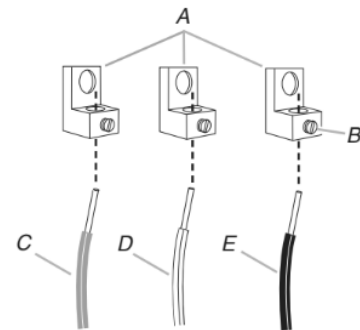
- A. Banda metálica de conexión a tierra
- B. Deseche
- C. Tornillo de puesta a tierra

2. Use un destornillador Phillips para retirar el tornillo de puesta a tierra de la parte posterior de la estufa. Conserve el tornillo de puesta a tierra y el extremo del hilo de conexión a tierra, ubicado debajo del tornillo.
3. Pase los cables a través del protector de cables en la base de la estufa. Deje holgura suficiente como para fijar el cableado al bloque de terminales con facilidad.



- A. Bloque de terminales
- B. Tornillo de puesta a tierra
- C. Placa de cable/conductor
- D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
- E. Hilo de línea 2 (rojo)
- F. Hilo neutro (blanco)
- G. Hilo de línea 1 (negro)

4. Sujete las lengüetas de los terminales a los hilos de la línea 1 (negra), neutra (blanca) y línea 2 (roja). Afloje (no quite) el tornillo opresor que está en el frente de la lengüeta del terminal e inserte el extremo del hilo expuesto a través de la base de las lengüetas de los terminales. Apriete con firmeza el tornillo opresor con la torsión que se muestra en la siguiente tabla Especificaciones de torsión para hilos desnudos.



- A. Lengüeta de terminal
- B. Tornillo opresor
- C. Hilo de línea 2 (rojo)
- D. Hilo neutro (blanco)
- E. Hilo de línea 1 (negro)

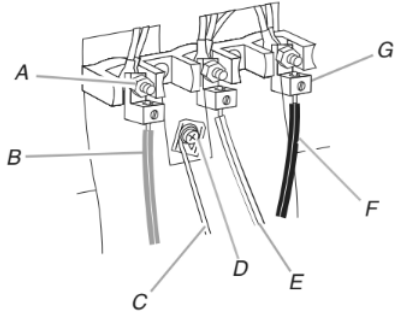
Especificaciones de torsión para hilos desnudos

Fijación de lengüetas de los terminales al bloque de terminales: 20 lb-in (2,3 N-m).

Calibre del hilo	Par de torsión
Cobre, calibre 8	25 lb-in (2,8 N-m)
Aluminio, calibre 6	35 lb-in (4,0 N-m)

5. Use un destornillador hexagonal o Phillips para conectar el hilo a tierra (verde) desnudo a la estufa con el tornillo de puesta a tierra y la sección de conexión a tierra. Primero se debe fijar el cable a tierra, que no debe estar en contacto con ningún otro terminal.

- Use una llave para tuercas de 3/8" para conectar el hilo neutro (blanco) al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



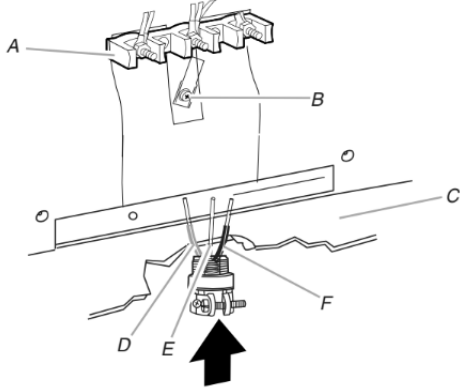
- A. Tuerca hexagonal 10-32
- B. Línea 2 (roja)
- C. Hilo desnudo de conexión a tierra
- D. Tornillo de puesta a tierra
- E. Hilo neutro (blanco)
- F. Línea 1 (negra)
- G. Lengüeta de terminal (verde)

- Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
- Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
- Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminales.

Conexión de 3 hilos: Cable directo

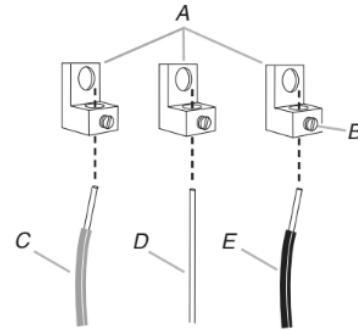
Use este método solamente si los códigos locales permiten conectar el conductor a al hilo neutro de suministro eléctrico.

- Pase los cables a través del conducto en la placa del cable/ conducto en la base de la estufa. Deje el hilo lo suficientemente flojo para poder conectar el cableado al bloque de terminales.



- A. Bloque de terminales
- B. Tornillo de puesta a tierra
- C. Placa de cable/conducto
- D. Hilo de línea 2 (rojo)
- E. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
- F. Hilo de línea 1 (negro)

- Fije las lengüetas de los terminales a los hilos de la línea 2 (rojo), de conexión a tierra desnudo (verde) y de la línea 1 (negro). Afloje (no quite) el tornillo opresor que está en el frente de la lengüeta del terminal e inserte el extremo del hilo expuesto a través de la base de las lengüetas de los terminales. Apriete con firmeza el tornillo opresor con la torsión que se muestra en la siguiente tabla Especificaciones de torsión para hilos desnudos.



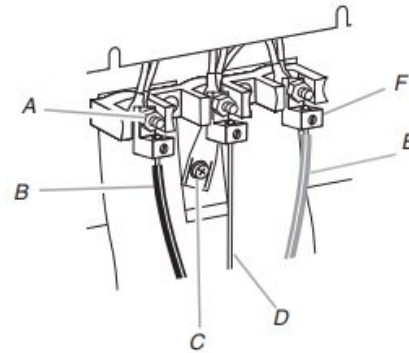
- A. Lengüeta de terminal
- B. Tornillo opresor
- C. Hilo de línea 2 (rojo)
- D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
- E. Hilo de línea 1 (negro)

Especificaciones de torsión para hilos desnudos

Fijación de lengüetas de los terminales al bloque de terminales: 20 lb-in (2,3 N-m).

Calibre del hilo	Par de torsión
Cobre, calibre 8	25 lb-in (2,8 N-m)
Aluminio, calibre 6	35 lb-in (4,0 N-m)

- Use una llave para tuercas de 3/8" (9,5 mm) para conectar el hilo a tierra (verde) desnudo al poste central del bloque de terminales con una de las tuercas hexagonales de 10-32.



- A. Tuerca hexagonal 10-32
- B. Línea 2 (roja)
- C. Tornillo de puesta a tierra
- D. Hilo desnudo de conexión a tierra (verde)
- E. Línea 1 (negra)
- F. Lengüeta de terminal

- Conecte los hilos de la línea 2 (rojo) y de la línea 1 (negro) a los postes externos del bloque de terminales con tuercas hexagonales 10-32.
- Apriete firmemente las tuercas hexagonales.
- Vuelva a colocar la tapa de acceso del bloque de terminales.

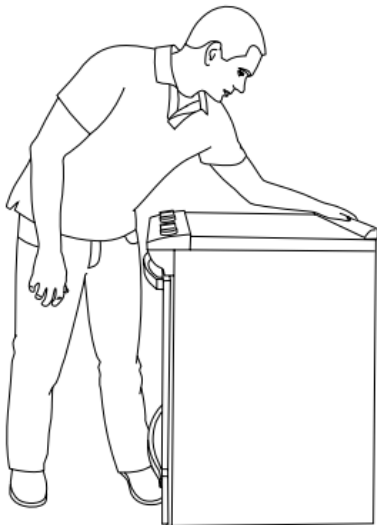
Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado

En estufas con cajón de almacenamiento premium:

1. Deslice la estufa hasta su ubicación final y asegúrese de que la pata niveladora posterior se deslice dentro del soporte antivuelco.
2. Retire el cajón de almacenamiento premium. Consulte la sección "Retire/vuelva a colocar el cajón".
3. Use una linterna para mirar debajo de la parte inferior de la estufa.
4. Verifique visualmente que la pata trasera de la estufa esté insertada en la ranura del soporte antivuelco.

En las estufas con cajón de calentamiento o cajón de horneado:

1. Deslice la estufa hasta su ubicación final y asegúrese de que la pata niveladora posterior se deslice dentro del soporte antivuelco. Deje un espacio de al menos 1" (2,5 cm) entre la parte posterior de la estufa y la pared posterior.
2. Coloque el lado externo del pie contra la parte delantera inferior del cajón de calentamiento o cajón de horneado para impedir que la estufa se mueva; después, aferre la parte trasera de la estufa, como se muestra.



3. Intente inclinar lentamente la estufa hacia delante. Si enseguida siente resistencia, quiere decir que la pata de la estufa está enganchada en el soporte antivuelco. Vaya al paso 8.
4. Si la parte posterior de la estufa se levanta más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, deje de inclinar la estufa y bájela con suavidad nuevamente al piso. La pata de la estufa no está enganchada en el soporte antivuelco.
IMPORTANTE: Si hay un sonido de estallido o explosión cuando se levanta la estufa, es posible que no esté completamente enganchada en el soporte. Revise si hay obstrucciones que impiden que la estufa se deslice hacia la pared o impiden que la pata de la estufa se deslice en el soporte. Verifique que el soporte se mantenga seguro en el lugar con los tornillos de montaje.
5. Deslice la estufa hacia adelante y verifique que el soporte antivuelco esté fijado firmemente al piso o a la pared.
6. Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede insertada en la ranura del soporte antivuelco.

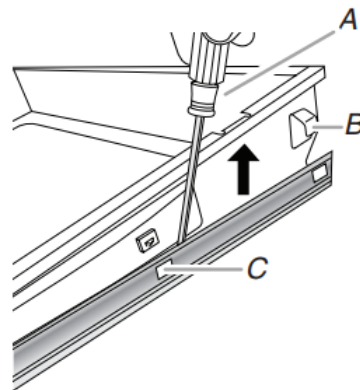
7. Repita los pasos 1 y 2 para cerciorarse de que la pata de la estufa esté enganchada en el soporte antivuelco.
Si la parte posterior de la estufa se separa más de 1/2" (1,3 cm) del piso sin resistencia, es posible que el soporte antivuelco no se haya instalado correctamente. No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado. Consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.
8. Mueva la estufa a su ubicación final. Para verificar que la estufa esté nivelada, coloque un nivel sobre el piso del horno. Consulte la sección "Nivelación de la estufa".
IMPORTANTE: Si la estufa se mueve para regular las patas niveladoras, repita los pasos 1 a 8 para verificar que el soporte antivuelco esté enganchado.

Quite/vuelva a colocar el cajón

Retire todos los elementos que haya dentro del cajón de horneado, el cajón de calentamiento o el cajón de almacenamiento Premium y, después, espere hasta que la estufa se enfríe por completo antes de intentar retirar el cajón.

Para retirar:

1. Abra el cajón por completo.
2. Con un destornillador de cabeza plana, afloje suavemente el cajón de la muesca de alineación deslizante y levante la lengüeta de alineación del cajón de la guía de deslizamiento.

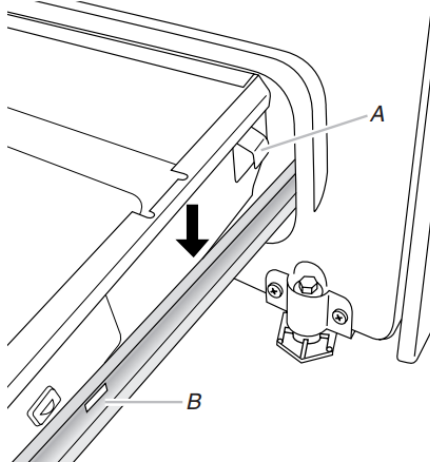


A. Destornillador de cabeza plana
B. Lengüeta de alineación del cajón
C. Muesca de deslizamiento del cajón

3. Repita el paso 2 en el otro lado. El cajón ya no está más sujeto a las guías del cajón. Con ambas manos, tome el cajón para extraerlo completamente.

Para colocar:

1. Alinee las muescas de la parte de adelante del cajón con las muescas en las guías del cajón que hay a ambos lados. Inserte las lengüetas de alineación de la parte trasera en las guías del cajón a ambos lados.



A. Lengüeta de alineación del cajón
B. Muesca de deslizamiento del cajón

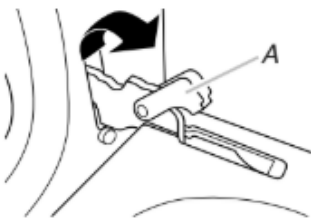
2. Empuje el cajón para introducirlo por completo.
3. Abra y cierre el cajón con cuidado para asegurarse de que esté bien encajado sobre las guías a ambos lados.

Puerta del horno

Para el uso normal de la estufa, se sugiere no retirar la puerta del horno. Sin embargo, si es necesario quitarla, asegúrese de que el horno esté apagado y frío. Después, siga estas instrucciones. La puerta del horno es pesada.

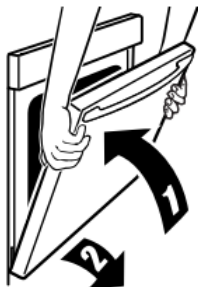
Para retirar:

1. Abra por completo la puerta del horno.
2. Tome la traba de la bisagra con dos dedos y tire hacia adelante. Repita en el otro lado de la puerta del horno.



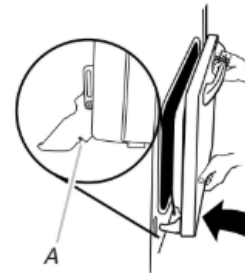
A. Traba de la bisagra

3. Cierre la puerta del horno tanto como sea posible.
4. Levante la puerta del horno sosteniéndola de ambos lados. Continúe empujando la puerta del horno para cerrarla y sáquela del marco de la puerta del horno.



Para colocar:

1. Inserte los dos brazos de suspensión en la puerta. Asegúrese de que las muescas de la bisagra se enganchen en el marco de la puerta del horno.



A. Muesca de bisagra

2. Abra la puerta del horno. La puerta debe poder abrirse por completo.
3. Mueva las palancas de la bisagra nuevamente a la posición trabada. Verifique que la puerta pueda abrirse y cerrarse libremente y que esté nivelada cuando está cerrada. De lo contrario, repita los procedimientos para retirar y colocar la puerta.

Finalización de la instalación

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, repase todos los pasos para averiguar cuál omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Verifique que tenga todos los accesorios de la estufa, especialmente las parrillas del horno. Puede ser que esos accesorios estén en el empaque de la estufa.
4. Deseche o recicle todo el material de embalaje.
5. Verifique que la estufa esté nivelada. Consulte la sección "Nivelación de la estufa".
6. Use una solución suave de limpiador doméstico líquido y agua tibia para quitar el residuo ceroso que deje el material de embalaje. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener más información, consulte la sección "Cuidado y mantenimiento de la estufa".
7. Lea la Guía de inicio rápido y la Guía de controles en línea.
8. Enchufe el cable de suministro de energía en el contacto apropiado. Encienda el aparato.
9. Encienda los quemadores de superficie y el horno. Consulte la Guía de inicio rápido y la Guía de controles en línea para obtener instrucciones específicas sobre el funcionamiento de la estufa.

NOTA: Es normal que haya olores y humo cuando el horno se usa las primeras veces.

Si la estufa no funciona, revise lo siguiente:

- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el disyuntor.
- Que la estufa esté conectada en un tomacorriente con conexión a tierra.
- Que el suministro eléctrico esté conectado.

IMPORTANTE: Si aparece un código de error "F9" o "F9, E0" en el control de la estufa, es posible que el tomacorriente de la casa esté mal cableado. Desconecte la electricidad y póngase en contacto con un electricista calificado para verificar el suministro eléctrico.

10. Cuando la estufa haya estado encendida durante 5 minutos, verifique que haya calor. Si la estufa está fría, apáguela y póngase en contacto con un electricista competente.

Si necesita ayuda o servicio técnico:

Consulte la Guía de inicio rápido para ver la información de contacto.

Cómo mover la estufa

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de vuelco

Un niño o un adulto puede volcar accidentalmente la estufa y resultar muerto.

Instale el soporte antivuelco fijado al piso o a la pared según las instrucciones de instalación.

Deslice la estufa hacia atrás de modo que la pata trasera quede enganchada en la ranura del soporte antivuelco.

Si traslada de lugar la estufa, vuelva a asegurar el soporte antivuelco.

No ponga a funcionar la estufa sin tener el soporte antivuelco instalado y asegurado.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o quemaduras graves en niños y adultos.

Cuando mueva la estufa, deslícela sobre un pedazo de cartón o madera para prevenir que se dañe el revestimiento del piso.

Si es necesario quitar la estufa para limpiar o realizar mantenimiento:

Para estufas conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Deslice la estufa hacia adelante.
2. Desenchufe el cable de suministro eléctrico.
3. Termine la limpieza o el mantenimiento.
4. Enchufe el cable de suministro eléctrico.
5. Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado. Consulte la sección "Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado".
6. Verifique que la estufa esté nivelada.

Para estufas de cableado directo:

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar el servicio.

Vuelva a colocar las piezas y los paneles antes de usar la fábrica.

Si no lo hace, puede ocasionar una descarga eléctrica e incluso una muerte.

1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Deslice la estufa hacia adelante.
3. Termine la limpieza o el mantenimiento.
4. Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado. Consulte la sección "Verifique que el soporte antivuelco esté instalado y enganchado".
5. Verifique que la estufa esté nivelada.
6. Reconecte el suministro eléctrico.